



Briuselis, 2019 03 14
COM(2019) 137 final

2019/0078 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

**dėl Europos bendrijos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo
įgyvendinimo protokolo (2019–2024 m.) sudarymo**

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

• Pasiūlymo pagrindimas ir tikslai

Europos bendrijos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos žvejybos partnerystės susitarimas¹ (toliau – Susitarimas) įsigaliojo 2007 m. kovo 30 d.². Dabartinis Susitarimo protokolas įsigaliojo 2014 m. gruodžio 23 d. ir baigė galioti 2018 m. gruodžio 22 d.

Remdamasi atitinkamais derybiniais nurodymais³ Komisija derėjosi su Žaliojo Kyšulio Respublikos (toliau – Žaliasis Kyšulys) vyriausybe dėl naujo Susitarimo protokolo sudarymo. Pasibaigus šioms deryboms, 2018 m. spalio 12 d. parafuotas naujas protokolas. Protokolas taikomas penkerius metus nuo jo laikino taikymo pradžios, t. y. jo pasirašymo dienos, kaip nurodyta 15 straipsnyje.

• Suderinamumas su toje pačioje politikos srityje galiojančiomis nuostatomis

Atsižvelgiant į žuvininkystės politikos reformos prioritetus⁴ naujuoju protokolu, remiantis patikimiausia turima moksline informacija ir laikantis Tarptautinės Atlanto tunų apsaugos komisijos (ICCAT) rekomendacijų, Sąjungos laivams Žaliojo Kyšulio vandenyse suteikiama žvejybos galimybių. Naujajame protokole atsižvelgiama į ankstesniojo protokolo (2014–2018 m.) vertinimo ir perspektyvinio naujo protokolo sudarymo tikslingumo vertinimo rezultatus. Abu vertinimus atliko išorės ekspertai. Protokolu taip pat bus suteiktos galimybės Europos Sąjungai ir Žaliajam Kyšuliui atsižvelgiant į abiejų šalių interesus artimiau bendradarbiauti remiant tausų Žaliojo Kyšulio vandenyse esančių žuvininkystės išteklių naudojimą ir Žaliojo Kyšulio pastangas plėtoti mėlynąją ekonomiką.

Protokole numatomos tokios nurodytų kategorijų žvejybos galimybės:

- 28 tunų žvejybos seineriai-šaldikliai;
- 27 dreifuojančiosiomis ūdomis žvejojantys laivai;
- 14 tunus kartinėmis ūdomis žvejojantys laivai.

• Suderinamumas su kitomis Sąjungos politikos sritimis

Derybos dėl žvejybos partnerystės susitarimo su Žaliojo Kyšuliu naujo protokolo vykdomos atsižvelgiant į ES išorės veiksmus Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno (AKR) šalių atžvilgiu, visų pirma į Sąjungos tikslus, susijusius su demokratijos principais ir žmogaus teisėmis.

2. TEISINIS PAGRINDAS, SUBSIDIARUMO IR PROPORCINGUMO PRINCIPAI

• Teisinis pagrindas

Pasirinktas teisinis pagrindas – Sutartis dėl Europos Sąjungos veikimo, pagal kurios 43 straipsnio 2 dalį nustatyta bendra žuvininkystės politika, o 218 straipsnio 6 dalies a punkto v

¹ OL L 414, 2006 12 30, p. 3.

² OL L 107, 2007 4 25, p. 7.

³ Priimtais 2018 m. birželio 4–5 d. Teisingumo ir vidaus reikalų tarybos posėdyje.

⁴ OL L 354, 2013 12 28, p. 22.

papunkčiu nustatytas atitinkamas Sąjungos ir trečiųjų šalių derybų dėl susitarimų ir tų susitarimų sudarymo procedūros etapas.

- **Subsidiarumo principas (neišimtinės kompetencijos atveju)**

Pasiūlymas priklauso išimtinai Europos Sąjungos kompetencijai.

- **Proporcingumas**

Pasiūlymas yra proporcingas siekiamam tikslui – sukurti žvejybos veiklos, kurią Sąjungos laivai vykdo trečiųjų šalių vandenyse, teisinio, aplinkosauginio, ekonominio ir socialinio valdymo sistemą, numatytą reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnyje. Pasiūlymas atitinka tas nuostatas ir to paties reglamento 32 straipsnyje numatytos finansinės paramos teikimo trečiosioms šalims nuostatas.

3. EX POST VERTINIMO, KONSULTACIJŲ SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMO REZULTATAI

- **Galiojančių teisės aktų *ex post* vertinimas / tinkamumo patikrinimas**

2018 m. Komisija atliko Europos Sąjungos ir Žaliojo Kyšulio žvejybos partnerystės susitarimo protokolo *ex post* vertinimą ir galimo protokolo atnaujinimo *ex ante* vertinimą. Vertinimo išvados pateikiamos atskirame darbiniam dokumente⁵.

Atlikus vertinimą prieita prie išvados, kad ES tunų žvejybos sektorius itin suinteresuotas žvejyba Žaliamajame Kyšulyje ir kad atnaujinus protokolą regione sustiprėtų žvejybos stebėseną, kontrolę bei priežiūrą ir pagerėtų žvejybos valdymas. Mindelo (San Vincentės sala) – vieno iš pagrindinių iškrovimo uostų ir perdirbimo vietų Vakarų Afrikoje – reikšmė prisideda prie numatomo naujojo protokolo svarbos tiek ES tunų žvejybos sektoriui, tiek šaliai partnerei.

- **Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis**

Atliekant vertinimą konsultuotasi su valstybėmis narėmis, pramonės atstovais ir tarptautinėmis pilietinės visuomenės organizacijomis, taip pat su Žaliojo Kyšulio žuvininkystės administracija ir pilietine visuomene. Konsultuotasi ir Tolimojo plaukiojimo laivyno patariamojo taryboje.

- **Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas**

Vadovaudamasi reglamento, kuriuo nustatoma bendra žuvininkystės politika, 31 straipsnio 10 dalimi Komisija *ex post* ir *ex ante* vertinimams pasamdė nepriklausomą konsultantą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Metinis finansinis įnašas yra 750 000 EUR suma, apimanti:

a) su prieiga susijusią 400 000 EUR metinę sumą už 8 000 tonų per metus orientacinį kiekį visu protokolo galiojimo laikotarpiu,

b) metinę 350 000 EUR paramos Žaliojo kyšulio žuvininkystės sektoriaus politikos ir mėlynosios ekonomikos plėtrai sumą visu protokolo galiojimo laikotarpiu. Ši parama visu protokolo galiojimo laikotarpiu atitinka nacionalinės politikos tikslus, susijusius su tvarių vidaus vandenų ir jūros žuvininkystės išteklių valdymu.

⁵ SWD (2018) 194 *final*, 2018 5 16

Metinė įsipareigojimų ir mokėjimų asignavimų suma nustatoma metinės biudžeto sudarymo procedūros metu, įskaitant metų pradžioje dar neįsigaliojusių protokolų rezervo eilutę⁶.

⁶ Atsižvelgiant į Tarpinstitucinį susitarimą dėl bendradarbiavimo biudžeto klausimais (2013/C 373/01).

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos bendrijos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolo (2019–2024 m.) sudarymo

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį kartu su 218 straipsnio 6 dalies a punkto v papunkčiu ir 218 straipsnio 7 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

atsižvelgdama į Europos Parlamento pritarimą¹,

kadangi:

- (1) 2006 m. gruodžio 19 d. Taryba priėmė Reglamentą (EB) Nr. 2027/2006² dėl Europos bendrijos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo (toliau – Susitarimas)³; Susitarimas įsigaliojo 2007 m. kovo 30 d. ir nuo to laiko yra automatiškai pratęsiamas ir tebegalioja;
- (2) paskiausias Susitarimo įgyvendinimo protokolas nustojo galioti 2018 m. gruodžio 22 d.;
- (3) Komisija Europos Sąjungos vardu derėjosi dėl naujo Susitarimo įgyvendinimo protokolo (toliau – Protokolas). Deryboms pasibaigus, 2018 m. spalio 12 d. Protokolas buvo parafuotas;
- (4) pagal Tarybos sprendimą 2018/.../ES⁴ Protokolas pasirašytas [įrašyti pasirašymo datą];
- (5) Protokolas laikinai taikomas nuo jo pasirašymo dienos;
- (6) Protokolo tikslas – sudaryti galimybes Europos Sąjungai ir Žaliajam Kyšuliui artimiau bendradarbiauti remiant darnios žuvininkystės politiką, atsakingą Žaliojo Kyšulio vandenyse esančių žuvininkystės išteklių naudojimą ir Žaliojo Kyšulio pastangas plėtoti mėlynąją ekonomiką;
- (7) Protokolas turėtų būti patvirtintas Europos Sąjungos vardu;
- (8) Susitarimo 9 straipsniu įsteigtas jungtinis komitetas, atsakingas už jo taikymą. Be to, vadovaujantis Protokolo 6 straipsnio 3 dalimi ir 7 straipsnio 1 ir 2 dalimis, jungtinis komitetas gali tvirtinti tam tikrus Protokolo pakeitimus. Siekiant palengvinti tokių pakeitimų tvirtinimą, Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai tam tikromis sąlygomis juos tvirtinti laikantis supaprastintos procedūros,

¹ OL C , , p. .

² 2006 m. gruodžio 19 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2027/2006 dėl Europos bendrijos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo sudarymo (OL L 414, 2006 12 30, p. 1).

³ OL L 414, 2006 12 30, p. 3.

⁴

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sąjungos vardu tvirtinamas Europos bendrijos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo įgyvendinimo protokolas (2019–2024 m.) (toliau – Protokolas).

Protokolo tekstas pridedamas prie šio sprendimo kaip I priedas.

2 straipsnis

Laikantis šio sprendimo II priede išdėstytų nuostatų ir sąlygų Komisijai suteikiami įgaliojimai Sąjungos vardu tvirtinti pagal Europos bendrijos ir Žaliojo Kyšulio Respublikos žvejybos partnerystės susitarimo 9 straipsnį įsteigto jungtinio komiteto priimtus Protokolo pakeitimus.

3 straipsnis

Tarybos pirmininkas skiria asmenį (-is), kuris (-ie) įgaliojamas (-i) Sąjungos vardu pateikti Protokolo 16 straipsnyje numatytus pranešimus ir taip išreikšti Sąjungos sutikimą laikytis Protokolo.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje

*Tarybos vardu
Pirmininkas*